

Hi Edwin,
Thanks for your response.

Can't recall the exact wording of my query but here is the situation:
I'm still using WordPerfect 5.1 (WP5.1) in conjunction with a program called TrueType for WordPerfect (TTWP), the latter allowing me to use fonts beyond the range of the DOS based WP51, both date back to the early nineties.

To cater for my need for special characters at that time of used a program called Fontographer.

Since that time the number of documents has become too great and many are far to massive to go back and replace with a newer Unicode font so I continue as before.

In order to put into PDF format I go into WordPerfect X3.

WordPerfect X3 allows for what it calls Classic mode which allows documents to be used and saved in the WP5.1 mode -although actually the commands do differ.

In WP5.1 there is a command for an Invisible Soft Return [Isrt] which divides without using a hyphen when the word spans the Hyphenation zone.

In WP5.1 the [Isrt] is created by holding down Home and pressing Control.

This code is read by X3 but is now called a Hyphenation Soft Return [HyphSRT].

In X3 this can be manually inserted by going to Format-Line-Other Codes and then selecting the option.

So none of this is a problem however neither WP5.1 or X3 allow me to use a certain foreign font set and in practice OpenOffice has been found to be the best for my needs.

The problem is that when I take by X3 document into OpenOffice all the Hyphenation Soft Return [HyphSRT] codes are removed.

This turns all sections of text which used to have the codes into solid bars of text which then need to be manually adjusted - a long time consuming task.

Since generally there are extensive lines of verse each of which in addition to the native foreign language script and English translation, neither of which have a problem there is a transliterated version of the other language the syllables of which mostly are separated by an intersyllabic dot.

To enable automatic word-wrapping after the dot the [Isrt]/[HyphSrt] ensures the text breaks where it needs to, making changes in the size of the font etc. smooth and without problems.

I'm including here some words which in X3 have the codes and don't in OpenOffice.

For the following lines when increasing the the size in OpenOffice the text is simply broken mid-syllable as can be seen from the OpenOffice document called BUG121927.odt whereas

in the X3 version (BUG-121927.wpd) the breaks are in the right places

|'JAM DPAL ZHI ZHAL DRAG POR GLAL BA'I GLOG LDAN SPRIN RUM

(|'jam•dpal•zhi•zhal•drag•por•glal•ba'i•glog•ldan•sprin•rum•nas|)

|DBYAR SKYES RNGA STONG GCIG TU LDING BA'I BZHAD PA CHEN PO'I SGRA|

(|dbyar•skyes•rnga•stong•gcig•tu•lding•ba'i•bzhad•pa•chen•po'i•sgra|)

|BSGRAGS TZAM NYID NA SRID 'DIR CHE BA KUN LA MI BZAD PA'I|

(|bsgrags•tzam•nyid•na•srid•'dir•che•ba•kun•la•mi•bzad•pa'i|)

|'JIGS STER BCOM LDAN GSHIN RJE'I DGRA YI ZHABS LA SNYING NAS 'DUD|

(|'jigs•ster•bcom•ldan•gshin•rje'i•dgra•yi•zhabs•la•snying•nas•'dud|)

|'JAM DPAL ZHI ZHAL DRAG POR GLAL

BA'I GLOG LDAN SPRIN RUM

(|'jam•dpal•zhi•zhal•drag•por•glal•ba'i•glog•ldan•sprin•rum•nas|)

|DBYAR SKYES RNGA STONG GCIG TU

LDING BA'I BZHAD PA CHEN PO'I SGRA|

(|

dbyar•skyes•rnga•stong•gcig•tu•lding•ba'i•bzhad•pa•chen•po'i•sgra|)

|BSGRAGS TZAM NYID NA SRID 'DIR

CHE BA KUN LA MI BZAD PA'I|

(|

bsgrags•tzam•nyid•na•srid•'dir•che•ba•kun•la•mi•bzad•pa'i|)

|'JIGS STER BCOM LDAN GSHIN RJE'I

DGRA YI ZHABS LA SNYING NAS 'DUD|

(|'jigs•ster•bcom•ldan•gshin•rje'i•dgra•yi•zhabs•la•snying•nas•'dud|)